

Название продукта : VALVE CLEANER
Справ. №: UDS000336_21_20180327 (RU)
Дата создания: 27.03.18 Version : 3.0
Заменяет: UDS000336_20170629

РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании**1.1. Название продукта**

VALVE CLEANER
Большого объема

1.2. Области применения вещества или смеси

Присадки

1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskev?gen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Номер телефона при несчастных случаях

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности**2.1. Классификация вещества или смеси****Классификация в соответствии с Директивой EC №1272/2008**

Физическое состояние: Не классифицируется
Классификация на основе испытаний.
Состояние здоровья: Опасность развития аспирационных состояний, Категория 1



Название продукта :	VALVE CLEANER	Дата создания:	27.03.18 Version : 3.0
Справ. №:	UDS000336_21_20180327 (RU)	Заменяет:	UDS000336_20170629

	Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути.
Classification based on calculation method.	
Окружающая среда :	Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 3 Вредно для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
Classification based on calculation method.	
Другие риски :	Повторные воздействия могут вызвать сухость или трещины на коже. Содержит: Mono[2-(dimethylamino)ethyl]monohydrogen 2-(hexadec-2-enyl)butanedioate and/or mono[2-(dimethylamino)ethyl]monohydrogen 3-(hexadec-2-enyl)butanedioate может вызывать аллергические реакции.
Другие риски :	Не классифицируется

2.2. Элементы этикетки

Маркировка в соответствии с Директивой ЕС №1272/2008

Идентификационный код продукта:	Содержит: Углеводороды, C11-C14, n-алканов, изоалканов, циклических,
Пиктограммы аварийных ситуаций:	
Сигнальное слово:	Опасно
Сообщения об аварийных ситуациях:	H304 : Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути. H412 : Вредно для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
Предупреждающие сообщения:	R102 : Хранить в недоступном для детей месте. R273 : Избегать попадания в окружающую среду. R301/310 : ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту. R331 : НЕ вызывать рвоту. R405 : Хранить под замком. R501-2 : Утилизация содержимого/контейнера в официальном месте сбора отходов.
Дополнительная информация по аварийным ситуациям:	Повторные воздействия могут вызвать сухость или трещины на коже. Содержит: Mono[2-(dimethylamino)ethyl]monohydrogen 2-(hexadec-2-enyl)butanedioate and/or mono[2-(dimethylamino)ethyl]monohydrogen 3-(hexadec-2-enyl)butanedioate может вызывать аллергические реакции.

2.3. Другие опасности

Нет информации

Название продукта : VALVE CLEANER
 Дата создания: 27.03.18 Version : 3.0
 Справ. №: UDS000336_21_20180327 (RU)
 Заменяет: UDS000336_20170629

РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах

3.1. Вещества

не применим.

3.2. Смеси

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC- nr	w/w %	Класс и категория опасности	Краткая характеристика опасности	Примечания
Углеводороды, C11-C14, н-алканов, изоалканов, циклических,	01-2119456620-43	-	(926-141-6)	75-100	Asp. Tox. 1	H304	B,Q
Hydrocarbons, C10, aromatics, >1% naphthalene	01-2119463588-24	-	(919-284-0)	5-10	STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H336,H304,H411	Q
Phenol, (dimethylamino)methyl-, polyisobutylene derivs.	-	-	(937-027-0)	5-10	Aquatic Chronic 3	H412	
1,2,4-trimethylbenzene	01-2119472135-42	95-63-6	202-436-9	1-5	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H226,H332,H315,H319,H335,H411	A
mesitylene1,3,5-trimethylbenzene	01-2119463878-19	108-67-8	203-604-4	<1	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H226,H335,H411	A
1,2,3-Trimethylbenzene	-	526-73-8	208-394-8	<1	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2	H226,H315,H319	A
Нафталин	01-2119561346-37	91-20-3	202-049-5	<1	Carc. 2, Acute Tox. 4, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H351,H302,H400,H410	A
Mono[2-(dimethylamino)ethyl]monohydrogen 2-(hexadec-2-enyl)butanedioate and/or mono[2-(dimethylamino)ethyl]monohydrogen 3-(hexadec-2-enyl)butanedioate	01-0000016281-78	779343-34-9	415-880-5	<1	Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2	H318,H317,H411	

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

Q : Номер CAS является только ориентировочным идентификатором, используемым за пределами ЕС для внесения в глобальный реестр.



Название продукта :	VALVE CLEANER	Дата создания:	27.03.18 Version : 3.0
Справ. №:	UDS000336_21_20180327 (RU)	Заменяет:	UDS000336_20170629

(* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Попадание в глаза :	Если вещество попало в глаза, немедленно промыть их большим количеством воды в течение нескольких минут При сохранении раздражения обратиться к врачу
Попадание на кожу :	Промыть водой с мылом. При сохранении раздражения обратиться к врачу
Вдыхание :	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. При плохом самочувствии обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту.
Проглатывание :	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту. НЕ вызывать рвоту.

4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные

Вдыхание :	Чрезмерное вдыхание паров растворителя может вызвать тошноту, головные боли и головокружение
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию. Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота
Попадание на кожу :	Вызывает легкое раздражение кожи Симптомы: покраснение кожи и боль
Попадание в глаза :	Вызывает легкое раздражение глаз Симптомы: покраснение кожи и боль

4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения

Общие указания :	При плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
------------------	---

РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия

5.1. Средства пожаротушения

пена, двуокись углерода или сухой реагент

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Может создавать взрывчатые паровоздушные смеси
Образует опасные продукты разложения
CO, CO₂



Название продукта :	VALVE CLEANER	Дата создания:	27.03.18 Version : 3.0
Справ. №:	UDS000336_21_20180327 (RU)	Заменяет:	UDS000336_20170629

5.3. Советы для пожарных

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды
При пожаре не вдыхать пары

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду

6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях

Перекрыть все источники воспламенения
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Надеть соответствующую защитную одежду, в том числе средства защиты глаз/лица.
Заземлить/закрепить контейнер и приемное оборудование.
Использовать взрывоустойчивое электрическое/вентиляционное/осветительное/... /оборудование.

6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания
Принять меры предосторожности против статических разрядов
Оборудование должно быть заземлено.
Использовать взрывоустойчивое электрическое/вентиляционное/осветительное/... /оборудование.
Использовать только взрывобезопасные инструменты.
Не вдыхать аэрозоли и пары.
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Избегать контакта с кожей и глазами.
Тщательно вымыть руки после использования
Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Хранить контейнер плотно закрытым, в прохладном, хорошо проветриваемом месте
Хранить в недоступном для детей месте.

7.3. Характерное использование



Название продукта :	VALVE CLEANER	Дата создания:	27.03.18 Version : 3.0
Справ. №:	UDS000336_21_20180327 (RU)	Заменяет:	UDS000336_20170629

Присадки

РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля**

Допустимые пределы воздействия :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС			
mesitylene1,3,5-trimethylbenzene	108-67-8	CB3	20 ppm
1,2,3-Trimethylbenzene	526-73-8	CB3	20 ppm
Нафталин	91-20-3	CB3	10 ppm
1,2,4-trimethylbenzene	95-63-6	CB3	20 ppm

8.2. Контроль опасного воздействия

Технические средства контроля :	Обеспечить надлежащую вентиляцию
Средства личной защиты :	Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания Принять меры предосторожности против статических разрядов Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта При использовании продукта рекомендуется носить перчатки и обеспечить эффективную вентиляцию. При обращении и работе с веществом следует придерживаться общих правил надлежащей промышленной гигиены.
дыхание:	В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания.
рекомендованная защита органов дыхания:	Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип A)
руки и кожа:	Надеть подходящие защитные перчатки
Рекомендованные перчатки:	(нитрил)
глаза:	Надеть защитные очки.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства**9.1. Информация об основных физических и химических свойствах**

Внешний вид: физическое состояние:	Жидкость.
цвет:	бесцветный.
запах:	Растворитель.
pH :	не применим.
Температура/интервал кипения :	нет данных.



Название продукта :	VALVE CLEANER	Дата создания:	27.03.18 Version : 3.0
Справ. №:	UDS000336_21_20180327 (RU)	Заменяет:	UDS000336_20170629

Температура вспышки :	68 °C (закрытый тигель)
Интенсивность испарения :	нет данных.
Взрывные пределы : верхний предел:	нет данных.
нижний предел:	нет данных.
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.823 g/cm3 (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Не растворим в воде
Самовозгорание :	нет данных.
Вязкость :	нет данных.

9.2. Другая информация

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность

10.1. Реактивность

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.2. Химическая стабильность

Стабильный

10.3. Возможность опасных реакций

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.4. Условия, которые необходимо избегать

Избегать перегрева

10.5. Несовместимые материалы

Сильный окислитель

10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO2

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1. Информация о токсикологических эффектах

острая токсичность:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
повреждение / раздражение кожи:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
серьезное повреждение /	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены



Название продукта :	VALVE CLEANER	Дата создания:	27.03.18 Version : 3.0
Справ. №:	UDS000336_21_20180327 (RU)	Заменяет:	UDS000336_20170629

раздражение глаз:	
респираторная или кожная сенсibilизация:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
мутагенность зародышевых клеток:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
канцерогенность:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
репродуктивная токсичность:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
Избирательная токсичность на органы-мишени при однократном воздействии:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
Избирательная токсичность на органы-мишени при многократном воздействии:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
опасность развития аспирационных состояний:	Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути.

Сведение о возможных путях воздействия:

Вдыхание :	Вдыхание паров растворителя может привести к тошноте, головным болям и головокружению
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию.
Попадание на кожу :	Длительный контакт с кожей приведет к ее обезжириванию, вызывая раздражение и, в некоторых случаях, дерматиты
Попадание в глаза :	Может вызвать раздражение.

Токсикологические данные :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
Углеводороды, C11-C14, н-алканов, изоалканов, циклических,	-	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	>5000 mg/kg
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 5000 mg/kg

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация**12.1. Токсичность**

Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 3
Вредно для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

Экотоксикологические данные:

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
Углеводороды, C11-C14, н-алканов, изоалканов, циклических,	-	Токсичность для водорослей IC50	1000 mg/l



Название продукта : VALVE CLEANER
Справ. №: UDS000336_21_20180327 (RU)

Дата создания: 27.03.18 Version : 3.0
Заменяет: UDS000336_20170629

		Токсичность для рыб LC50	1000 mg/l
		EC50 daphnia	1000 mg/l

12.2. Стойкость и распад

Нет информации

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет информации

12.4. Мобильность в почве

Не растворим в воде

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Нет информации

12.6. Другие побочные эффекты

Нет информации

РАЗДЕЛ 13: Утилизация**13.1. Методы утилизации отходов**

Продукт : Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом. Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..

Загрязненная упаковка : Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

РАЗДЕЛ 14: Транспортировка**14.1. Номер ООН**

Номер ООН : Не относится к категории опасных грузов

14.2. Техническое название опасного вещества ООН

Надлежащее отгрузочное наименование: не применимо

14.3. Транспортный класс(-ы) опасности

Класс: не применимо



Название продукта :	VALVE CLEANER	Дата создания:	27.03.18 Version : 3.0
Справ. №:	UDS000336_21_20180327 (RU)	Заменяет:	UDS000336_20170629

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации: не применимо

14.4. Группа упаковки

Группа упаковки: не применимо

14.5. Опасность для окружающей среды

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Представляют опасность для окружающей среды: Нет

IMDG - Морской загрязнитель: No

Международная ассоциация воздушного транспорта/Международная организация гражданской авиации - Представляют опасность для окружающей среды: Нет

14.6. Особые меры предосторожности для потребителя

IMDG - Ems: не применимо

14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов и Кодексом IBC (Международный Строительный Кодекс)

не применим.

РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация

15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного вещества или смеси

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами. Директива EC №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)
Директива EC №1272/2008



Название продукта :	VALVE CLEANER	Дата создания:	27.03.18 Version : 3.0
Справ. №:	UDS000336_21_20180327 (RU)	Заменяет:	UDS000336_20170629

15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

*Пояснения кратких характеристик опасности:

H226 : Воспламеняющиеся жидкость и пар.
H302 : Вредно при проглатывании.
H304 : Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути.
H315 : Вызывает раздражение кожи.
H317 : Может вызывать аллергическую реакцию кожи.
H318 : Вызывает серьезное повреждение глаз.
H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз.
H332 : Вредно при вдыхании.
H335 : Может вызвать респираторное раздражение.
H336 : Может вызывать сонливость или головокружение.
H351 : Предполагается возможность возникновения раковых заболеваний.
H400 : Очень токсично для водной флоры и фауны.
H410 : Очень токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
H412 : Вредно для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

ИСПРАВЛЕНИЯ В ПУНКТЕ :

Классификация в соответствии с Директивой EC №1272/2008
Маркировка в соответствии с Директивой EC №1272/2008
14.1. Номер ООН
14.3. Транспортный класс(-ы) опасности

acronyms and synonyms:

TWA = time weight average
STEL = short time exposure limit
ЛОВ:
PBT = persistant bioaccumulative toxic
vPvB = very persitant very bioaccumulative

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.